

Zeitschrift: Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson

Herausgeber: Schweizerische Parkinsonvereinigung

Band: - (1986)

Heft: 2

Rubrik: Beratung = Conseils = Consulenza

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitgliederstand am 1. 1. 1986

Wir haben bereits eine Zahl von 375 *Mitgliedern* (Einzelmitglieder, Paar- oder Familienmitgliedschaften, Kollektivmitglieder). Das ist sehr gut für eine Vereinigung, die noch kein Vierteljahr existiert. Aber es ist natürlich noch kein Teil von allen Leuten, die in der Schweiz tatsächlich von Parkinson betroffen sind. Viele haben ganz einfach noch nicht gehört oder gelesen, dass es jetzt eine Parkinsonvereinigung gibt.

Deshalb: Wenn Sie in Ihrem näheren oder weiteren Bekanntenkreis oder in der Nachbarschaft jemanden wissen, der auch Parkinson hat, so schicken/bringen Sie diesen Betroffenen doch eine Probenummer unseres Mitteilungsblattes. (Sie erhalten gratis jede gewünschte Menge Probenummern bei unserem Sekretariat.) Die direkte Werbung von Person zu Person ist immer noch die wirkungsvollste.

Mehr Mitglieder bedeutet für die Schweizerische Parkinsonvereinigung einerseits *mehr Geld* (z. B. für die Unterstützung von Projekten der Ortsgruppen oder für einen Kongress für Patienten oder für wissenschaftliche Arbeiten), andererseits *mehr Einfluss* zur Durchsetzung von Interessen der Mitglieder.

Etat des membres au 1. 1. 1986

Notre association compte déjà actuellement 375 *membres* (membres individuels, couples ou familles et membres collectifs). C'est un très bon résultat pour une association qui n'a même pas un trimestre d'existence; mais ce nombre ne représente qu'une toute petite partie de toutes les personnes qui sont effectivement atteintes de la maladie de Parkinson en Suisse. Beaucoup d'entre elles n'ont pas encore été informées du fait qu'il existe maintenant une association de parkinsoniens dans notre pays.

C'est pour cette raison qu'il serait utile, si vous avez entendu parler dans votre entourage ou dans votre région d'une personne atteinte de cette maladie, que vous lui fassiez parvenir un numéro de notre magazine. (Vous pouvez en obtenir des exemplaires gratuitement et en nombre suffisant à notre secrétariat.) Le recrutement de personne à personne est toujours le plus efficace.

Un plus grand nombre de membres apportera à notre association des *moyens financiers plus étendus* qui permettront de soutenir les projets des groupes locaux ou d'organiser des congrès pour les patients, ou également de subventionner des travaux de recherche. Nous aurons également une *influence accrue* permettant de défendre les intérêts des parkinsoniens.

Stato dei membri al 1. 1. 1986

Abbiamo raggiunto il numero di 375 membri (membri singoli, coppie o famiglie, membri collettivi). Ciò è molto positivo se si pensa che la nostra associazione esiste soltanto da non ancora tre mesi. Ma naturalmente non è che una piccola parte delle persone che in Svizzera soffrono di morbo di Parkinson.

Molti non sono ancora a conoscenza che ora esiste un'associazione simile.

Perciò: se venite a sapere che tra i vostri amici o conoscenti, o vicini di casa, esiste una persona malata di parkinson, fatele avere una copia del nostro bollettino d'informazione. (Riceverete gratis la quantità di copie che desiderate presso il nostro segretariato).

La propaganda diretta da persona a persona è sempre la più efficace. Più membri, significa per l'Associazione svizzera dei malati di Parkinson, da una parte più denaro (p. es. per il sostegno di gruppi regionali, o per un congresso per pazienti, oppure ancora per lavori scientifici), dall'altra maggior influenza per trattare gli interessi dei membri.

Beratung – Conseils – Consulenza

– *Themen von allgemeinem Interesse* wie Hilfsmittel, Kliniken und Ferienorte, Fragen und Antworten zu medizinischen, physiotherapeutischen und rechtlichen Fragen werden im Mitteilungsblatt behandelt.

– Dans le magazine d'information vous pourrez lire des articles *d'intérêt général* concernant par exemple des moyens pouvant faciliter la vie quotidienne, des adresses de cliniques ou de lieux de vacances ainsi que des répon-

– *temi di interesse generale*, quali mezzi di aiuto, cliniche e luoghi di vacanza, domande e risposte su problemi medici, fisioterapeutici e giuridici, vengono trattati regolarmente sul bollettino d'informazione.

- Einzelberatungen sind bei jeder Beratungsstelle von Pro Infirmis und Pro Senectute möglich (im AHV-Alter ist Pro Senectute zuständig, vorher Pro Infirmis). Die Parkinsonvereinigung pflegt Kontakte zu beiden Organisationen und wird keine eigenen Beratungsstellen eröffnen.
- Sie können sich mit Ihren Fragen auch an das Sekretariat der Parkinsonvereinigung wenden, jeweils werktags zwischen 8.00 und 9.00 morgens. Vielleicht gelingt es, im Gespräch mit unserer Sekretärin Frau Fröhlich-Egli die richtige Anlaufstelle für Ihr Problem zu finden.

ses au sujet de questions médicales, physiothérapeutiques et juridiques.

- Des conseils sont prodigués aux parkinsoniens dans tous les centres d'information de Pro Infirmis jusqu'à l'âge de la retraite, de Pro Senectute dès l'âge de l'AVS. Notre association maintient des contacts permanents avec ces deux organisations et n'ouvrira donc pas de propre centre d'information.
- Par contre vous pouvez poser des questions personnelles au secrétariat de l'association en téléphonant pendant les jours ouvrables entre 8 h. et 9 h. le matin (01/780 95 20). Peut-être qu'une conversation avec notre secrétaire, Mme Fröhlich-Egli, vous indiquera la route à suivre pour résoudre votre problème.

- consulenza individuale si può avere presso ogni luogo di consultazione Pro Infirmis o Pro Senectute (in età AVS è competente la Pro Senectute, prima la Pro Infirmis). L'associazione dei malati di Parkinson cura i contatti con queste due organizzazioni, perciò non aprirà propri uffici di consultazione.
- con le vostre domande potete rivolgervi anche al nostro segretariato, ogni giorno feriale tra le 8.00 e le 9.00. Forse parlando con la nostra segretaria, Dottoressa Fröhlich-Egli, vi riesce di trovare la soluzione al vostro problema.

Aktueller Tip:

Radio DRS 2: Die interessante Sendung für uns, jeden Samstag auf DRS 2, 11.45 h:
«Handicap» (Praktische Information für Behinderte).

Neues aus der Wissenschaft Nouveautés de la science Novità della ricerca

Tagung der Schweizerischen Neurologischen Gesellschaft vom 22./23. November 1985 in St. Gallen

Im Rahmen der Herbsttagung 1985 der Schweizerischen Neurologischen Gesellschaft war ein ganzer Nachmittag den Problemen der Parkinson'schen Erkrankung gewidmet.

Dans le cadre de la session d'automne 1985 de la Société suisse de neurologie un après-midi était consacré à des problèmes concernant la maladie de Parkinson. Trois membres du comité de notre association y ont assisté en tant qu'auditeurs. Les sujets traités furent les résultats souvent réjouissants obtenus au moyen des médicaments actuels, les difficultés d'un traitement de très longue durée et également quelques perspectives de nouvelles découvertes à long terme.

L'article suivant en allemand donne un résumé plus détaillé de cette réunion scientifique.

Tre membri del Comitato hanno partecipato ad una giornata scientifica sul morbo di parkinson in qualità di uditori. I temi trattati erano la terapia del morbo di Parkinson e diverse conferenze sulla cura a lungo termine di questa malattia. Preghiamo coloro che desiderano approfondire questo tema di leggere l'articolo dettagliato in tedesco.